

Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY

INRS- ETE
490, de la Couronne
Québec, PQ
Canada G1K 9A9

Votre # de commande: 0000009286
Chantier: MONTÉRÉGIE EST
Votre # Bordereau: E813311

Date du rapport: 2010/07/21

CERTIFICAT D'ANALYSES

DE DOSSIER MAXXAM: B034944

Reçu: 2010/07/13, 13:15

Matrice: EAU SOUTERRAINE
Nombre d'échantillons reçus: 16

Analyses	Quantité	Date de l'extraction	Date Analysé	Méthode de laboratoire	Référence primaire
Alcalinité totale (pH final 4.5)	16	2010/07/16	2010/07/16	STL SOP-00038/7	SM 2320 B-Titration
Anions	16	2010/07/16	2010/07/16	STL SOP-00014/7	MA. 300 - Ions 1.2
Fluorures	16	2010/07/16	2010/07/16	STL SOP-00004/4	SM 4500-F- C.
Métaux par ICP-MS	16	2010/07/15	2010/07/16	STL SOP-00006/8	MA.200- Mét 1.1
Azote ammoniacal	16	2010/07/19	2010/07/19	STL SOP-00040/5	MA. 300 - N 1.1
Phosphore inorganique	16	2010/07/16	2010/07/16	STL SOP-00001/2	MA. 300 - P. Ino 1.1
Sulfures (exprimés en S2-)	16	2010/07/15	2010/07/15	STL SOP-00005/4	MA. 300-S 1.1

clé de cryptage

Veuillez adresser toute question concernant ce certificat d'analyse à votre chargé(e) de projets

MELANIE LECLERC, Chargée de projets
Email: MELANIE.LECLERC@MaxxamAnalytics.com
Phone# (514) 448-9001 Ext:4222

=====

Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les "signataires" requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08292		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 106	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0064	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00057	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.089	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.027	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0012	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	61	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	0.0083	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.040	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	0.062	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	3.2	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.015	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	0.84	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	0.39	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08292		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 106	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	15	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	3.3	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	0.00084	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Marie-Claude Lauzier
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08294		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 107	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0014	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00033	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	0.0014	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.066	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.10	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0016	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	190	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	0.0021	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.080	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	6.7	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.016	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	0.47	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	2.1	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08294		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 107	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	9.4	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	3.8	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	0.00012	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Marie-Claude Lauzier
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08294		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 107 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00025	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	0.0015	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.066	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.10	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0017	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	180	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	0.0060	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.080	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	6.7	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.016	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	0.46	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	2.1	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

Marie-Claude Lauzier
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08294		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 107	LDR	Lot CQ
		Dup. de Lab.		

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
Calcium (Ca)	mg/L	9.4	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	4.2	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	0.00010	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	0.0010	0.0010	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08295		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 108	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0039	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00022	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.080	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	0.032	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.00069	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	44	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	0.013	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.019	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	3.1	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	2.1	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	0.25	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08295		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 108	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	28	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	3.0	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	0.0013	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08296		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 109	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00021	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	0.0012	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.14	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.018	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0011	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	53	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.017	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	0.11	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	9.8	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.015	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	0.48	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	1.8	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08296		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 109	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	22	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	5.7	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08297		
Date d'échantillonnage		2010/07/07		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 110	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0042	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00018	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.73	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	0.0016	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.46	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	20	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.051	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	4.4	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	7.6	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.018	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	1.0	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	0.99	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08297		
Date d'échantillonnage		2010/07/07		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 110	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	51	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	8.6	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Marie-Claude Lauzier
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08297		
Date d'échantillonnage		2010/07/07		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 110	LDR	Lot CQ
		Dup. de Lab.		

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0036	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00020	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.75	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.45	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	20	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.053	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	4.4	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	7.4	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.020	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	1.0	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	1.0	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

Marie-Claude Lauzier
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08297		
Date d'échantillonnage		2010/07/07		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 110	LDR	Lot CQ
		Dup. de Lab.		

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
Calcium (Ca)	mg/L	53	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	8.3	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08298		
Date d'échantillonnage		2010/07/07		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 111	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00017	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.098	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.14	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00065	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	80	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.049	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	1.1	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	32	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.012	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	3.2	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	3.6	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08298		
Date d'échantillonnage		2010/07/07		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 111	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	84	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	7.9	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Marie-Claude Lauzier
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08299		
Date d'échantillonnage		2010/07/07		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 112	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0060	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00016	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	0.0041	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.099	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	0.0012	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.011	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0055	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	80	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	0.0044	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.065	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	4.9	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.028	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	0.55	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	1.4	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08299		
Date d'échantillonnage		2010/07/07		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 112	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	19	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	4.1	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	0.00016	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Marie-Claude Lauzier
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08300		
Date d'échantillonnage		2010/07/09		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 113	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0017	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00013	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.20	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0016	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00077	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	290	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.57	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	0.036	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	1.7	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.046	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	1.9	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	0.24	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08300		
Date d'échantillonnage		2010/07/09		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 113	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	2.4	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	3.7	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Marie-Claude Lauzier
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08301		
Date d'échantillonnage		2010/07/09		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 114	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.027	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00014	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.25	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0063	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00096	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	0.017	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	400	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.75	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	0.26	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	2.8	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.11	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	5.6	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	0.49	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08301		
Date d'échantillonnage		2010/07/09		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 114	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	3.8	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	4.2	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08302		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 207	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0024	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00012	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.74	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.016	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	84	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.29	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	0.065	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	4.8	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.13	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	3.9	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	1.6	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08302		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 207	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	12	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	4.4	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Marie-Claude Lauzier
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08303		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 208	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00013	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.19	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.068	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	21	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.053	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	0.54	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	22	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.015	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	2.4	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	2.8	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08303		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 208	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	110	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	9.5	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08304		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 209	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00011	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.14	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.53	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00068	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	28	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.059	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	3.8	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	26	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.031	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	3.7	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	2.1	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08304		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 209	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	130	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	5.7	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	0.0011	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Marie-Claude Lauzier
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08305		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 210	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0014	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00013	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.00087	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	140	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	0.035	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.0091	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	0.012	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	0.11	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08305		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 210	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	<0.050	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	10	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	0.00011	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Marie-Claude Lauzier
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08306		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 211	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00019	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.51	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0067	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	230	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.24	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	3.6	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.21	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	1.0	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	1.8	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08306		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 211	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	9.9	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	4.3	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Marie-Claude Lauzier
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08307		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 212	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	0.00011	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	0.0022	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.19	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.11	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0022	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	91	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.053	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	0.083	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	3.7	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	0.053	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	1.7	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	1.3	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08307		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 212	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	36	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	5.9	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Marie-Claude Lauzier
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08308		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 213	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0084	0.0010	777238
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	777238
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Baryum (Ba)	mg/L	0.090	0.0020	777238
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	777238
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Manganèse (Mn)	mg/L	0.030	0.00040	777238
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00057	0.00050	777238
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Sodium (Na)	mg/L	9.7	0.030	777238
Zinc (Zn)	mg/L	0.074	0.0010	777238
Bore (B)	mg/L	0.037	0.0050	777238
Fer (Fe)	mg/L	0.11	0.030	777238
Magnésium (Mg)	mg/L	12	0.010	777238
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	777238
Potassium (K)	mg/L	0.73	0.10	777238
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Strontium (Sr)	mg/L	1.2	0.0020	777238
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	777238
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	777238
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	777238
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08308		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 213	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	28	0.050	777238
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	6.9	0.10	777238
Plomb (Pb)	mg/L	0.00014	0.00010	777238
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	777238

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

Marie-Claude Lauzier
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste
Analyste 2



Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

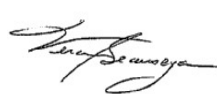

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08292		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 106	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.03	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S ²⁻)	mg/L	0.15	0.02	777347
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	160	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	9.5	0.05	777817
Bromure (Br ⁻)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO ₄)	mg/L	27	0.1	777817

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

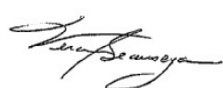
PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08292		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 106	LDR	Lot CQ
		Dup. de Lab.		

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.03	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	0.3	0.1	777831
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	0.15	0.02	777347
Chlorures (Cl)	mg/L	10	0.05	777817
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO4)	mg/L	30	0.1	777817

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :




VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

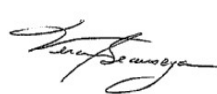

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08294		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 107	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.04	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	1.3	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	0.03	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S ²⁻)	mg/L	<0.02	0.02	777347
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	320	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	78	0.1	777817
Bromure (Br ⁻)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO ₄)	mg/L	50	0.1	777817

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

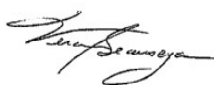

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08294		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 107	LDR	Lot CQ
		Dup. de Lab.		

CONVENTIONNELS				
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	777347
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :  
VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

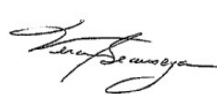

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08295		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 108	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	<0.02	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	<0.1	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	777347
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	70	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	63	0.05	777817
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	4.7	0.02	777817
Sulfates (SO4)	mg/L	22	0.1	777817

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

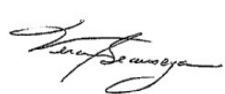

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08296		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 109	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.04	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	777347
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	130	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	50	0.05	777817
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO4)	mg/L	18	0.1	777817

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

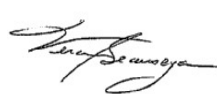

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08297		
Date d'échantillonnage		2010/07/07		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 110	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.33	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S ²⁻)	mg/L	<0.1	0.1	777347
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	160	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	34	0.05	777817
Bromure (Br ⁻)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO ₄)	mg/L	13	0.1	777817
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

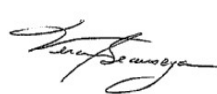

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08298		
Date d'échantillonnage		2010/07/07		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 111	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.54	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S ₂ -)	mg/L	<0.02	0.02	777347
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	280	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	80	0.1	777817
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO ₄)	mg/L	160	0.5	777817

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

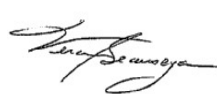

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08299		
Date d'échantillonnage		2010/07/07		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 112	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	<0.02	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	0.5	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S ²⁻)	mg/L	<0.02	0.02	777347
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	130	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	77	0.1	777817
Bromure (Br ⁻)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO ₄)	mg/L	17	0.1	777817

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

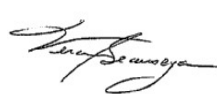

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08300		
Date d'échantillonnage		2010/07/09		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 113	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.40	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	1.8	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	0.11	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S ²⁻)	mg/L	<0.02	0.02	777347
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	650	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	21	0.05	777817
Bromure (Br ⁻)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO ₄)	mg/L	0.5	0.1	777817
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

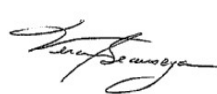

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08301		
Date d'échantillonnage		2010/07/09		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 114	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.97	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	1.2	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	1.1	0.2	777939
Sulfures (exprimés en S ²⁻)	mg/L	<0.02	0.02	777347
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	740	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	190	0.3	777817
Bromure (Br ⁻)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO ₄)	mg/L	0.2	0.1	777817

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

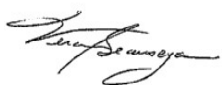

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08301		
Date d'échantillonnage		2010/07/09		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 114	LDR	Lot CQ
		Dup. de Lab.		

CONVENTIONNELS				
Phosphore inorganique	mg/L	1.1	0.03	777939
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :  
VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

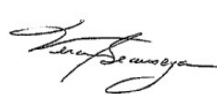

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08302		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 207	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.96	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	0.5	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S ²⁻)	mg/L	<0.1	0.1	777347
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	240	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	16	0.05	777817
Bromure (Br ⁻)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO ₄)	mg/L	2.3	0.1	777817

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

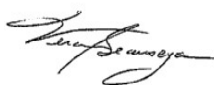

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08302		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 207	LDR	Lot CQ
		Dup. de Lab.		

CONVENTIONNELS				
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	240	2	777943
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :  
VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

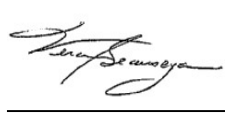

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08303		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 208	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.41	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S ₂ -)	mg/L	<0.02	0.02	777347
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	260	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	51	0.05	777817
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO ₄)	mg/L	97	0.2	777817

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

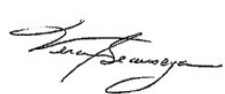

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08304		
Date d'échantillonnage		2010/07/05		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 209	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.43	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	<0.1	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	0.04	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S ²⁻)	mg/L	<0.1	0.1	777347
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	330	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	24	0.05	777817
Bromure (Br ⁻)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO ₄)	mg/L	150	0.5	777817

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

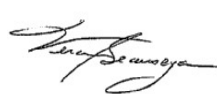

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08305		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 210	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.02	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	<0.1	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S ₂ -)	mg/L	<0.02	0.02	777347
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	180	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	64	0.1	777817
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO ₄)	mg/L	51	0.1	777817

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

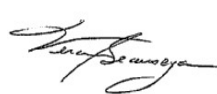

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08306		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 211	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.81	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	0.6	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S ²⁻)	mg/L	3.8	0.1	777347
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	280	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	200	0.3	777817
Bromure (Br ⁻)	mg/L	1.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO ₄)	mg/L	53	0.1	777817

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

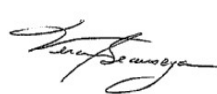

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08307		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 212	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.07	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S ²⁻)	mg/L	<0.02	0.02	777347
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	190	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	88	0.1	777817
Bromure (Br ⁻)	mg/L	0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO ₄)	mg/L	17	0.1	777817

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

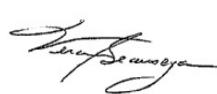

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L08308		
Date d'échantillonnage		2010/07/06		
# Bordereau		E813311		
	Unités	INRS 213	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.21	0.02	778382
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	777831
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	777939
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.1	0.1	777347
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	120	2	777943
Chlorures (Cl)	mg/L	12	0.05	777817
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	777817
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	777817
Sulfates (SO4)	mg/L	20	0.1	777817
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste
Superviseur

Dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

INRS- ETE

Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST
Votre # de commande: 0000009286
Initiales du préleveur: CB

Glacière 1	9.7°C
------------	-------

Chaque température est la moyenne de trois mesures prises dans la glacière lors de la réception.

REMARQUES GÉNÉRALES

État des échantillons à l'arrivée: BON

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.
Les limites de détections indiquées sont multipliées par les facteurs de dilution utilisés pour l'analyse des échantillons.

Les résultats ne se rapportent qu'aux objets soumis à l'essai.

INRS- ETE
Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY
Votre # du projet:
P.O. #: 0000009286
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST

Rapport Assurance Qualité

Dossier Maxxam: B034944

Lot AQ/CQ			Date Analysé			
Num Init	Type CQ	Paramètre	aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
777238 SC5	Blanc fortifié	Aluminium (Al)	2010/07/16		93	%
		Antimoine (Sb)	2010/07/16		90	%
		Argent (Ag)	2010/07/16		84	%
		Arsenic (As)	2010/07/16		95	%
		Baryum (Ba)	2010/07/16		97	%
		Cadmium (Cd)	2010/07/16		90	%
		Chrome (Cr)	2010/07/16		92	%
		Cobalt (Co)	2010/07/16		91	%
		Cuivre (Cu)	2010/07/16		89	%
		Manganèse (Mn)	2010/07/16		92	%
		Molybdène (Mo)	2010/07/16		88	%
		Nickel (Ni)	2010/07/16		90	%
		Sodium (Na)	2010/07/16		97	%
		Zinc (Zn)	2010/07/16		88	%
		Bore (B)	2010/07/16		82	%
		Fer (Fe)	2010/07/16		96	%
		Magnésium (Mg)	2010/07/16		96	%
		Lithium (Li)	2010/07/16		94	%
		Potassium (K)	2010/07/16		95	%
		Sélénium (Se)	2010/07/16		96	%
		Strontium (Sr)	2010/07/16		95	%
		Etain (Sn)	2010/07/16		89	%
		Titane (Ti)	2010/07/16		95	%
		Vanadium (V)	2010/07/16		92	%
		Béryllium (Be)	2010/07/16		84	%
		Bismuth (Bi)	2010/07/16		92	%
		Calcium (Ca)	2010/07/16		95	%
		Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	2010/07/16		109	%
		Plomb (Pb)	2010/07/16		92	%
		Uranium (U)	2010/07/16		94	%
	Blanc de méthode	Aluminium (Al)	2010/07/16	<0.0010		mg/L
		Antimoine (Sb)	2010/07/16	<0.0010		mg/L
		Argent (Ag)	2010/07/16	<0.00010		mg/L
		Arsenic (As)	2010/07/16	<0.0010		mg/L
		Baryum (Ba)	2010/07/16	<0.0020		mg/L
		Cadmium (Cd)	2010/07/16	<0.00020		mg/L
		Chrome (Cr)	2010/07/16	<0.00050		mg/L
		Cobalt (Co)	2010/07/16	<0.00050		mg/L
		Cuivre (Cu)	2010/07/16	<0.00050		mg/L
		Manganèse (Mn)	2010/07/16	<0.00040		mg/L
		Molybdène (Mo)	2010/07/16	<0.00050		mg/L
		Nickel (Ni)	2010/07/16	<0.0010		mg/L
		Sodium (Na)	2010/07/16	<0.030		mg/L
		Zinc (Zn)	2010/07/16	0.0020, LDR=0.0010		mg/L
		Bore (B)	2010/07/16	<0.0050		mg/L
		Fer (Fe)	2010/07/16	<0.030		mg/L
		Magnésium (Mg)	2010/07/16	<0.010		mg/L
		Lithium (Li)	2010/07/16	<0.010		mg/L
		Potassium (K)	2010/07/16	<0.10		mg/L
		Sélénium (Se)	2010/07/16	<0.0010		mg/L
		Strontium (Sr)	2010/07/16	<0.0020		mg/L
		Etain (Sn)	2010/07/16	<0.0010		mg/L
		Titane (Ti)	2010/07/16	<0.0010		mg/L
		Vanadium (V)	2010/07/16	<0.0020		mg/L
		Béryllium (Be)	2010/07/16	<0.00050		mg/L

INRS- ETE
Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY
Votre # du projet:
P.O. #: 0000009286
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B034944

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
777238 SC5	Blanc de méthode	Bismuth (Bi)	2010/07/16	<0.00025		mg/L
		Calcium (Ca)	2010/07/16	<0.050		mg/L
		Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	2010/07/16	<0.10		mg/L
		Plomb (Pb)	2010/07/16	0.00019, LDR=0.00010		mg/L
		Uranium (U)	2010/07/16	<0.0010		mg/L
777347 AC3	Blanc fortifié	Sulfures (exprimés en S2-)	2010/07/15		98	%
777817 MH1	Blanc fortifié	Sulfures (exprimés en S2-)	2010/07/15	<0.02		mg/L
		Chlorures (Cl)	2010/07/16		105	%
		Bromure (Br-)	2010/07/16		95	%
		Nitrate(N) et Nitrite(N)	2010/07/16		102	%
		Sulfates (SO4)	2010/07/16		95	%
777831 MR4	Blanc de méthode	Chlorures (Cl)	2010/07/16	<0.05		mg/L
		Bromure (Br-)	2010/07/16	<0.1		mg/L
		Nitrate(N) et Nitrite(N)	2010/07/16	<0.02		mg/L
		Sulfates (SO4)	2010/07/16	0.2, LDR=0.1		mg/L
		Fluorure (F)	2010/07/16		91	%
777939 JS2	ÉTALON CQ	Fluorure (F)	2010/07/16		97	%
		Fluorure (F)	2010/07/16		97	%
		Fluorure (F)	2010/07/16		97	%
		Fluorure (F)	2010/07/16	<0.1		mg/L
		Fluorure (F)	2010/07/16	<0.1		mg/L
777943 MR4	Blanc fortifié	Phosphore inorganique	2010/07/16		91	%
		Phosphore inorganique	2010/07/16	<0.03		mg/L
		Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/07/16		96	%
		Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/07/16		98	%
		Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/07/16		99	%
778382 DKH	Blanc de méthode	Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/07/16	<2		mg/L
		Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/07/16	<2		mg/L
		Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/07/16	<2		mg/L
		Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/07/16	<2		mg/L
		Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/07/16	<2		mg/L
778382 DKH	ÉTALON CQ	Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/07/19		99	%
		Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/07/19		101	%
		Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/07/19	<0.02		mg/L
		Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/07/19	<0.02		mg/L
		Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/07/19	<0.02		mg/L

Matériau de référence certifié: Matériau dont une ou plusieurs valeurs des propriétés sont certifiées par une procédure techniquement valide, délivré par un organisme de certification et accompagné d'un certificat. Sert à évaluer l'exactitude d'une méthode analytique.
Blanc fortifié: Blanc auquel a été ajouté une quantité connue d'un ou de plusieurs composés chimiques d'intérêts. Sert à évaluer la récupération des composés d'intérêts.
Blanc de méthode: Une partie aliquote de matrice pure soumise au même processus analytique que les échantillons, du prétraitement au dosage. Sert à évaluer toutes contaminations du laboratoire.
LDR = Limite de détection rapportée
Réc = Récupération

Notification Log

dossier Maxxam: B034944
Date du rapport: 2010/07/21

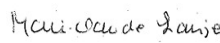

INRS- ETE
PROJET:
Chantier: MONTÉRÉGIE EST

No Reportable Regulation Exceedences Noted.

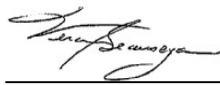

Page des signatures de validation

Dossier Maxxam: B034944

Les résultats analytiques ainsi que les données de contrôle-qualité contenus dans ce rapport furent vérifiés et validés par les personnes suivantes:

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste, Analyste 2

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste, Superviseur

Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les "signataires" requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.

[illegible]

Échantillonneur : Châtelaine Beaudry

Échantillonneur :

Je déclare par la présente comprendre et accepter les conditions et modalités de Maxxam telles que décrites au verso du présent formulaire.

re

INRS 213

--	--

[illegible][illegible]

1

--	--

1. *Journal of the American Medical Association*, 2000; 284: 2689-2695.

[illegible][illegible][illegible]

*** Métaux 16 éléments (Al, Sb, Ag, As, Ba, Cd, Cr, Co, Cu, Mn, Mo, Ni, Pb, Se, Na, Zn).

Condition générale à la réception :

~~11/12/10~~ 9090110

(À remplir)

Remarques :

Bouteilles Motoux et

bouteilles Nutriments
déjà filtrées (9/10/2010/07/2)

Page 64 de 64 · 741